

HL-KM

**STIHL**



2 - 19      Használati utasítás



## Tartalomjegyzék

|    |   |    |
|----|---|----|
| 1  | Kombinált rendszer.....                                 | 2  |
| 2  | Ehhez a használati utasításhoz.....                     | 2  |
| 3  | Biztonsági előírások és munkatechnika.....              | 2  |
| 4  | Alkalmazás.....   | 6  |
| 5  | Megengedett kombimotorok.....                           | 9  |
| 6  | A kombinált szerszám felszerelése.....                  | 9  |
| 7  | A berendezés kiegészítése.....                          | 9  |
| 8  | A késmeghosszabbítás beállítása.....                    | 11 |
| 9  | Hordheveder felhelyezése.....                           | 12 |
| 10 | Motor beindítása / leállítása.....                      | 13 |
| 11 | Hajtómű kenése.....                                     | 13 |
| 12 | A berendezés tárolása.....                              | 14 |
| 13 | Karbantartási és ápolási tanácsok.....                  | 14 |
| 14 | Vágókések élezése.....                                  | 15 |
| 15 | Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése..... | 15 |
| 16 | Fontos alkotórészek.....                                | 15 |
| 17 | Műszaki adatok.....                                     | 16 |
| 18 | Javítási tanácsok.....                                  | 17 |
| 19 | Eltávolítása.....                                       | 17 |
| 20 | EK Megfelelőségi nyilatkozat.....                       | 17 |
| 21 | A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata.....          | 18 |
| 22 | Címek.....  | 19 |

## 1 Kombinált rendszer

A STIHL kombinált rendszereiben különböző kombimotorokat és kombinált szerszámokat állítanak össze egyetlen motoros berendezéssé. A kombimotor **és** a kombinált szerszám működőképes egységét ebben a használati utasításban motoros berendezésnek nevezzük.

Ennek megfelelően a kombimotor és a kombinált szerszám használati utasításai együttesen alkotják a motoros berendezésre vonatkozó teljes használati utasítást.

Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el **mindkét** használati utasítást, és gondosan őrizze meg azokat a későbbi használatához.

## 2 Ehhez a használati utasításhoz

### 2.1 Képjelzések

A berendezésen található összes képjelzés jelentése ebben a használati utasításban részletesen ismertett.

## 2.2 Szövegrészek megjelölése



### FIGYELMEZTETÉS

Vigyázat, baleset- és személyi sérülésveszély, valamint jelentős anyagi károk történhetnek.

### TUDNIVALÓ

Vigyázat, a berendezés vagy annak egyes alkotórészei megsérülhetnek.

## 2.3 Műszaki továbbfejlesztés

A STIHL-cég valamennyi gépének és munkaeszközének állandó továbbfejlesztésén fáradozik; ezért a gép alakjára, technikájára és felszerelésére vonatkozóan a változtatás jogát fenntartjuk.

Ezért az ebben a használati utasításban közölték alapján, és az ábrák szerint támasztott követeléseinek eleget tenni nem tudunk.

## 3 Biztonsági előírások és munkatechnika



A sövényvágóval történő munkavégzéskor különleges biztonsági intézkedésekre van szükség, mivel a munkavégzés során a vágókések nagy sebességűek, nagyon élesek, és a berendezés nagy hatósugárral rendelkezik.



Az első üzembe helyezést megelőzően minden esetben figyelmesen át kell olvasni mindkét használati utasítást (a Kombimotorét és a Kombiszerszámét) és megbízható helyen kell őrizni azokat a későbbi használatához. A használati utasítások be nem tartása életveszélyt okozhat.

A motoros berendezést csakis olyan személyeknek adja oda vagy adja kölcsön, akik ezt a kivételt és annak kezelését jól ismerik – minden esetben adja át a KombiMotor és a KombiSzerszám használati utasítását is.

A sövényvágót csakis bokrok, sövények, bokros növények, bozótok és hasonlóknak vágására használja.

Más célra nem használható a motoros berendezés – **Balesetveszély!**

Csakis olyan vágókéseket és tartozékokat alkalmazzon, melyek használatát a STIHL cég ehhez a motoros berendezéshez engedélyezte, vagy melyek műszaki szempontból az engedélyezetttekkel egyenértékűek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a márkaszervizhez.

Csak nagyon jó minőségű szerszámokat és tartozékokat használjon. Különben balesetek adódhatnak, vagy a motoros berendezésben károk keletkezhetnek.

A STIHL eredeti STIHL szerszámok, vágókések és tartozékok használatát ajánlja. Azok tulajdonságaik szempontjából optimálisan megfelelnek a terméknek és a felhasználó követelményeinek.

A berendezésen ne végezzen semmiféle változtatást – az a biztonságot veszélyeztetheti. Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a nem engedélyezett adapterek használata miatt következnek be, a STIHL semmimű felelősséget nem vállal.

A berendezés tisztításához ne használjon magasnyomású tisztítóberendezést. Az erős víz-sugár megrongálhatja a berendezés alkatrészeit.

### 3.1 Ruházat és felszerelés

Viseljen az előírásnak megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházat legyen a célnak megfelelő, és ne akadályozza a mozgásban. Testhez simuló ruházat – egybeszabott overall, nem munkaköpeny.

Ne viseljen olyan ruházatot, amely beakadhat fába, bozótba vagy a gép mozgó alkatrészeibe. Sál, nyakkendő és ékszer viselete is tilos. A hosszú hajat úgy kösse össze és úgy rögzítse, hogy az a vállá felett legyen.



Viseljen érdes, csúszásgátló talpú és fém orrbetétes védőcsizmát.



#### FIGYELMEZTETÉS



A szemsérülések veszélyének elkerülése érdekében az EN 166 (Kanadában a CSA Z94) szabvány szerinti, szorosan az archoz simuló védőszemüveget kell viselni. Ügyeljen a védőszemüveg szabályos illeszkedésére.

Viseljen "személyi" hallásvédőt – pl. hallásvédő tokot.

Ha leeső tárgyra is lehet számítani, akkor viseljen védősisakot.



Ellenálló anyagú (pl. bőr) erős munkakesztyűt kell viselni.

A STIHL a személyi védőfelszerelések széles skáláját kínálja.

### 3.2 A motoros berendezés szállítása

Mindig állítsa le a motort.

Mindig helyezze fel a késvédőt – még kisebb távolságra történő szállításkor is.

A szabályozható kэшhosszabbítással ellátott berendezéseknél: a kэшhosszabbítást kattintsa be.

A meghatározott szállítási helyzettel rendelkező berendezéseknél: a kэшhosszabbítást állítsa szállítási helyzetbe és kattintsa be.

A motoros berendezést kiegyensúlyozva, a szárnál fogva vigye – a vágókések hátrafelé mutassanak.

A gép forró részeit és a hajtóműházat tilos megérinteni – **Égési sérülés veszély!**

Járműveken: Ügyeljen arra, hogy a berendezés ne dőljön el, ne sérülhessen meg és az üzema-nyag ne folyhasson ki belőle.

### 3.3 Teendők a beindítás előtt

Ellenőrizni kell a motoros berendezést az üzembiztos állapot szempontjából – figyelembe kell venni a Kombimotor és a Kombiszerszám használati utasításainak megfelelő fejezeteit:

- Vágókés: szabályos felszerelés, szoros illeszkedés és kifogástalan állapot (tiszt, könnyen mozog és nem deformálódott), megélezve és STIHL gyantaoldóval (kenőanyaggal) jól befújva
- a szabályozható kэшhosszabbítással ellátott berendezéseknél: A beállítható berendezés legyen a beindításhoz előírt helyzetbe bekatintott állapotban
- a meghatározott szállítási helyzettel rendelkező berendezéseknél (a kэшhosszabbítás a szárhoz hajtva legyen): A berendezést a szállítási helyzetben beindítani tilos
- Ne végezzen semmiféle változtatást a kezelőelemeken vagy a biztonsági berendezéseken.
- A fogantyúk legyenek tiszták és szárazak, olaj- és szennyeződésmentesek – ez fontos a motoros berendezés biztonságos kezeléséhez
- A hevedert és a fogantyúkat a testméretnek megfelelően állítsa be. Vegye figyelembe "A heveder felvétele" című fejezetben leírtakat.

A motoros berendezést kizárólag üzembiztos állapotban szabad működtetni – **Balesetveszély!**

A hevederek használatakor adódó vészhelyzet esetére: Gyakorolja be a berendezés gyors

levételét. A gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, így elkerülhető a gép rongálódása.

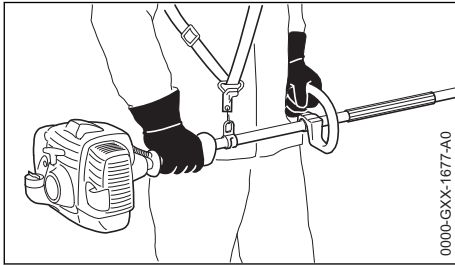
### 3.4 A berendezés tartása és vezetése

A motoros berendezést mindkét kézzel, a fogantyúnál fogva tartsa.

Álljon biztosan és a motoros berendezést vezesse úgy, hogy a vágókések mindig a kezelőszemély testével ellentétes irányba mutassanak.

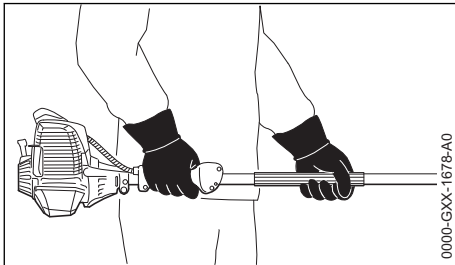
A kivételtől függően a berendezést hevederen lógva is viselheti, amely tartja a gép súlyát.

#### 3.4.1 Körfogatújs berendezések



Jobb keze a kezelőfogantyún, bal keze pedig a száron levő fogantyún legyen – akkor is, ha balkezes. A fogatyúkat erősen markolja a hüvelykujjaival.

#### 3.4.2 Fogatyútömlős berendezések



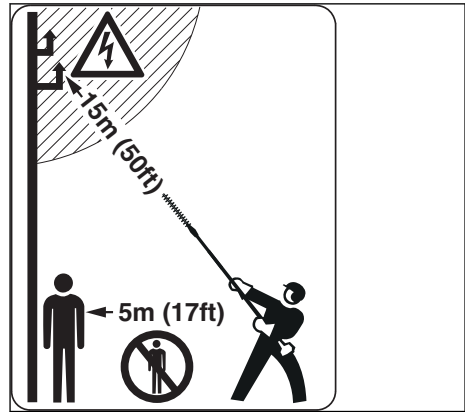
Jobb keze a kezelőfogantyún, bal keze a száron lévő fogatyútömlőn legyen – akkor is, ha balkezes. A fogatyúkat erősen markolja a hüvelykujjaival.

### 3.5 Munkavégzés közben

Ha veszély fenyeget, ill. vészhelyzetben azonnal állítsa le a motort – a kombitolókat / a stopkapcsolót / a stopgombot állítsa 0, ill. STOP állásba.



Ez a motoros berendezés nem szigetelt kivétel. Az áramot vezető vezetékektől tartson megfelelő távolságot – **Életveszély áramütés miatt!**



A gép 5 m-es körzetében senki más nem tartózkodhat – a mozgó vágókések és a leeső fadarabok miatt **Sérülésveszély!** Ezt a távolságot más tárgyakhoz (járművek, ablaküveg) képest is be kell tartani – **Anyagi kár veszélye!**

A vágókés hegye és az áramot vezető légvezetékek között tartson legalább 15 m távolságot. Nagyfeszültség esetén nagyobb távolságból is előfordulhat áramátvitelés. Ha áramot vezető légvezetékhez ennél közelebb kell munkát végezni, akkor azokban ki kell kapcsolni az áramot.

Ügyeljen a motor kifogástalan üresjárat fordulatára; hogy a vágókések a gázemelő elengedése után már ne mozogjanak. Az üresjárat fordulatszámot rendszeresen ellenőrizze, ill. állítsa be. Ha a vágókések üresjáratban mégis mozognak, akkor szakszervizben meg kell javíttatni a berendezést. Az üresjárat fordulatszámot rendszeresen ellenőrizze, ill. állítsa be.

Mindig figyelje a vágókéseket – ne vágja a sövény olyan részeit, melyeket nem látja át.

Nagyon vigyázzon a magas sövények vágásakor, mögöttük esetleg lehet valaki – előzetesen ezt ellenőrizze le.



A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. Ne érintse meg a hajtóműházat – **Égési sérülés veszélye!**

Legyen óvatos jeges talajon, nedvesség, hó esetén, lejtőn, egyenetlen felületen stb. – **Csúszásveszély!**

Tisztítsa meg a munkaterületet a lehullott ágaktól, bozótól és a levágott anyagtól.

Ügyeljen az akadályokra: fatörzsekre, gyöke-  
rekre – **Botlásveszély!**

Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

### 3.5.1 Ha magasban dolgozik:

- mindig használjon emelő munkaállványt
- sose dolgozzon létrán vagy a fán állva
- sose dolgozzon instabil állóhelyen
- sose dolgozzon egy kézzel

Ha hallásvédőt visel, akkor még nagyobb figyelem és körültekintés szükséges – mivel a veszélyt jelző zajok (kiáltások, jelzőhangok és hasonló) kevésbé észlelhetők.

Idejében tartson munkaszünetet a fáradtság és a kimerültség elkerülése érdekében – **Balesetveszély!**

Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon – csak jó fény- és látási viszonyok mellett. Körültekintően dolgozzon, ne veszélyeztessen másokat.

A sövényt és a munkaterületet ellenőrizze – hogy a vágókések ne sérüljenek meg:

- A köveket, fém tárgyakat, valamint a kemény tárgyakat távolítsa el
- Ne hagyja, hogy a vágókések közé homok, kő kerüljön, pl. a talaj közelében történő munkavégzéskor.
- A drótkerítések közelében levő sövények esetén a vágókésekkel ne érjen hozzá a fémdrót-hoz

Ne érjen hozzá az áramvezető vezetékekhez – ne vágjon bele az elektromos vezetékekbe –

### Áramütés veszélye!



Járó motornál a vágókéseket tilos megérinteni. Ha a vágókéseket egy idegen tárgy akadályozza, azonnal állítsa le a motort – és csak azután távolítsa el az idegen tárgyat – **Sérülésveszély!**

Ha a vágókéseket valami akadályozza és Ön ezzel egyidejű gázt ad, azzal növeli a motor terhelését és csökkenti a motor üzemi fordulatszámát. Ez a kuplung állandó csúszása miatt túlmelegedést és fontos működési egységek (pl. a kuplung, a gépház műanyagból készült alkotórészei) károsodását okozza, pl. az üresjáratban mozgó vágókések miatt – **Sérülésveszély!**

Ha a motoros berendezés nem rendeltetésszerű igénybe vételnek volt kitéve (pl. erőszakos hatások, ütés vagy esés miatt), akkor a további hasz-

nálat előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy a berendezés üzembiztos állapotban van-e – lásd még a „Beindítás előtt” című részt is. Feltétlenül ellenőrizze a biztonsági berendezések pontos működését. Azokat a motoros berendezéseket, amelyek működése már nem üzembiztos, semmi esetre sem szabad tovább használni. Készség esetén forduljon a márkakereskedőhöz.

Az erősen beporosodott, vagy nagyon piszkos sövények esetén a vágókéseket fújja be STIHL gyantaoldóval – szükség szerint. Ezáltal a vágókések sűrűlődája, a növényi savak maró hatása, és a szennyező részecskék lerakódása lényegesen csökken.

A vágókéseket rendszeresen, rövid időközönként és az érzékelhető elváltozás esetén azonnal ellenőrizze:

- Állítsa le a motort
- Várja meg, hogy a vágókések nyugalmi helyzetbe kerüljenek
- Végezze el az állapot és a szoros illeszkedés ellenőrzését, ügyeljen a repedésekre is.
- Figyelje meg az élek állapotát

## 3.6 Munkavégzés után

Miután befejezte a munkát, illetve mielőtt magára hagyná a berendezést: Állítsa le a motort.

A motoros berendezést tisztogassa meg a portól és szennyeződéstől – zsíroló szerek használata tilos.

A vágókéseket fújja be STIHL gyantaoldóval – a motort még egyszer röviden pörgesse át, így az aeroszol egyenletesen eloszlik.

## 3.7 Karbantartás és javítások

Rendszeresen tartsa karban a motoros berendezést. Csak a kombinált szerszám és a kombimotor használati utasításaiban ismertetett karbantartási, illetve javítási munkákat szabad elvégezni. Minden más munkát szakszervizzel végeztessen.

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse. A STIHL szakszervizek dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ismerik a műszaki információkat.

Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket használjon. Különböző balesetek történhetnek, vagy károsodhat a berendezés. Esetleges kérdéseivel forduljon szakkereskedéshez.

A STIHL az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak, és a felhasználó igényeihez vannak szabva.

Javítási, karbantartási és tisztítási munkálatok esetén mindig állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**

## 4 Alkalmazás

### 4.1 Vágási időszak

Sövényvágáskor az adott országban érvényes, ill. a helyi hatóságok előírásait kötelező betartani.

A sövényvágót a helyileg szokásos pihenőidőben ne működtesse.

### 4.2 Vágási sorrend

Ha erős visszavágás szükséges – a vágás több mozzanatban, fokozatosan történjen.

A vastag ágakat vagy gallyakat először gallyazó ollóval távolítsa el.

Először a sövény mindkét oldalán, majd a felső részén történjen a vágás.

### 4.3 Hulladékkezelés

A levágott növényzetet ne dobja a háztartási szemétkébe – az komposztként hasznosítható!

### 4.4 Előkészületek

- ▶ beállítható hajtómű esetén: állítsa be a kés szögét
- ▶ Vegye le a késvédőt
- ▶ A motor indítása
- ▶ Heveder használatakor: Vegye fel a hevedert, majd akassza be abba a készüléket

## 4.5 Munkatechnika

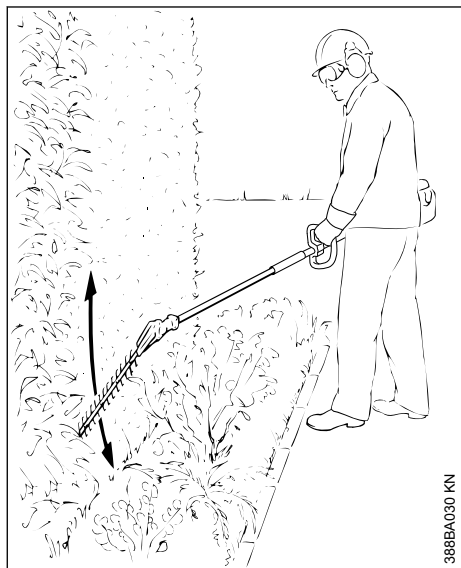
### 4.5.1 Vízszintes vágás (szögben elhelyezkedő késsel)



A talaj közelében történő vágáskor – pl. aljnövényzet vágásakor – álló helyzetből.

A sövényvágót sarló alakban mozgassa előre - használja a kések mindkét oldalát, a késoshozsabbítót pedig ne helyezze a földre.

#### 4.5.2 Függőleges vágás (szögben elhelyezkedő késsel)

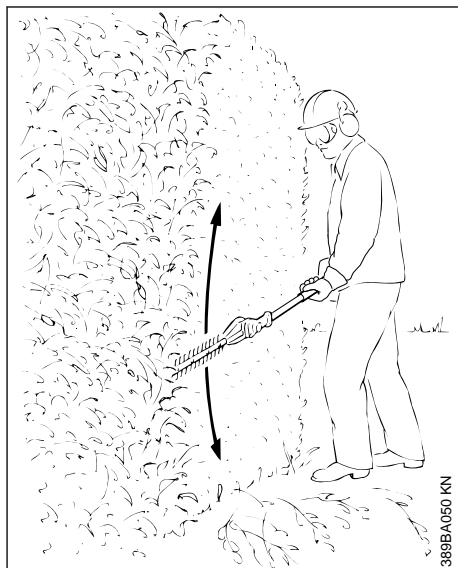


388BA030 KN

Vágás a nélkül, hogy közvetlenül a bokor mellett állna – pl. ha a vágás virágágysokon túl történik.

A sövényvágót ív alakban vezesse, előre haladva, fel és le mozgatva – használja a kés mindkét oldalát.

#### 4.5.3 Függőleges vágás (a szárral párhuzamos késsel)

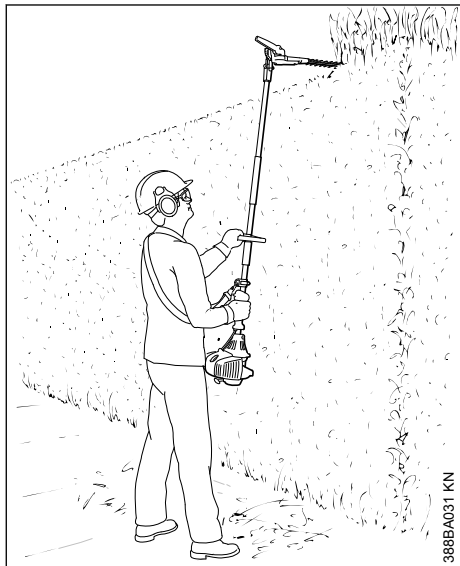


388BA050 KN

Nagy hatósugár – további segédeszközök használata nélkül is.

A sövényvágót ív alakban vezesse, előre haladva, fel és le mozgatva – használja a kés mindkét oldalát.

#### 4.5.4 Fejvágás (szögben elhelyezkedő kés-sel)



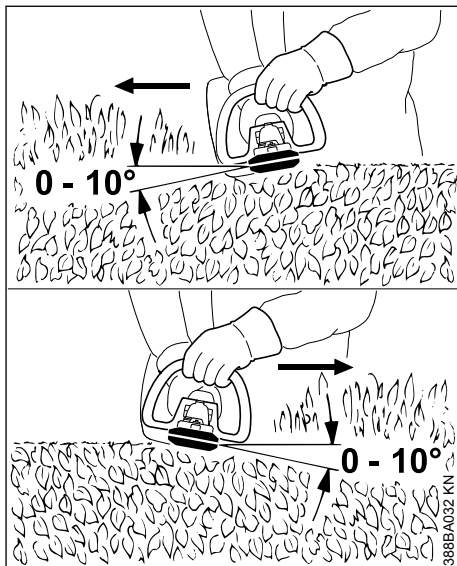
A sövényvágót tartsa függőlegesen és lengesse; ezáltal nagyobb a gép hatósugara.



#### FIGYELMEZTETÉS

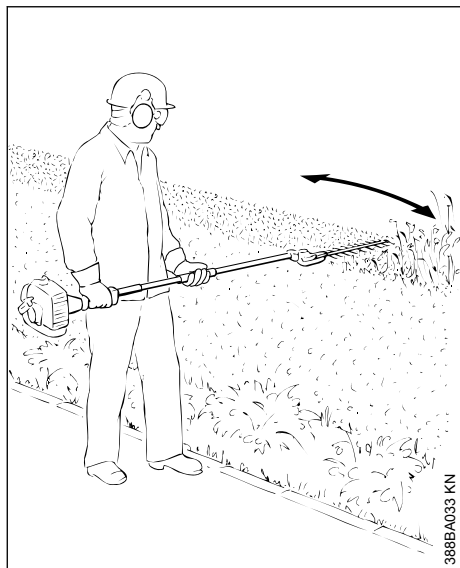
A fejmagasság felett történő munkavégzés fárasztó és a munka közbeni biztonság miatt ebben a helyzetben csak rövid ideig engedélyezett a munkavégzés. Az elhajlítható késmeghosszabbítást a lehető legnagyobb mértékben hajlítsa el – így a berendezés nagy hatósugarú működés mellett alacsonyabban, kevésbé fárasztó helyzetben vezethető.

#### 4.5.5 Vízszintes vágás (a szárral párhuzamos kés-sel)



A vágókést  $0^\circ - 10^\circ$  szögbe állítsa – vízszintesen vezesse vízszintesen.





A sövényvágót sarlóként mozgassa a sövény széle felé, így a levágott gallyak a földre esnek.

Javaslat: Csak a legfeljebb mellmagasságig érő ágakat vágja le.

## 5 Megengedett kombimotorok

### 5.1 KombiMotorok

Csak olyan KombiMotorokat szabad használni, amelyeket a STIHL szállított vagy kifejezetten engedélyezett a felszereléshez.

Ezt a KombiSzerszámot csak a következő KombiMotorokkal szabad használni:

KM 56 R, KM 85 R<sup>1)</sup>, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 200.0 R

### ! FIGYELMEZTETÉS

A kétkezes fogantyúval felszerelt KombiMotorokra a HL-KM 0° felszerelése nem engedélyezett.

### 5.2 Oszthatószeres motoros kaszák

A KombiSzerszám felszerelhető a STIHL gyártmányú oszthatószeres (T modellek) motoros kaszákra is (alap motoros berendezések).

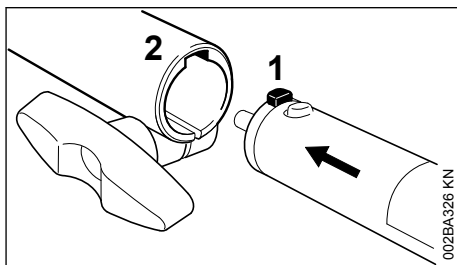
Ezért ennek a KombiSzerszámnak a használata kiegészítőleg engedélyezett még a következő berendezésen:

STIHL FR 131 T

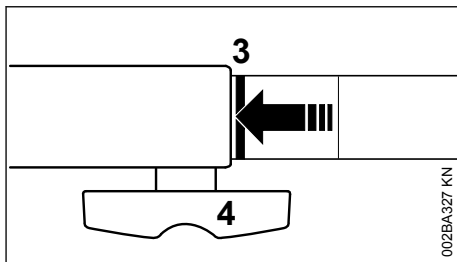
### ! FIGYELMEZTETÉS

A kengyel (előtolási korlátozó) használatához figyelembe kell venni a berendezés használati utasítását.

## 6 A kombinált szerszám felszerelése



▶ Ütközésig tolja a száron lévő csapot (1) a kuplungkarom hornyába (2).



Szabályosan betölt helyzetben a piros vonalnak (3 = nyílhegy) egy vonalba kell esnie a kuplungkarommal.

▶ A szorítócsavart (4) **szorosan** meg kell húzni.

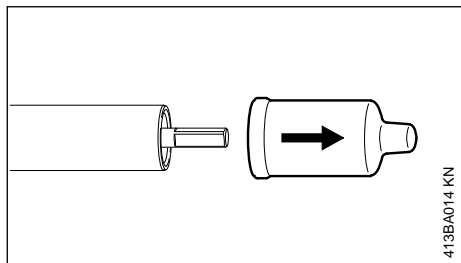
### 6.1 A kombinált szerszám leszerelése

▶ A szárat fordított sorrendben kell leszerelni.

## 7 A berendezés kiegészítése

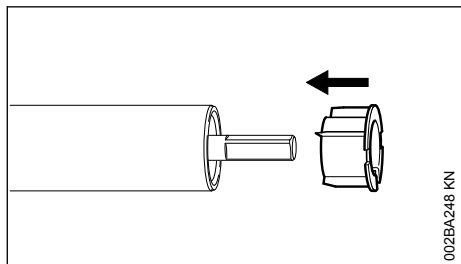
### 7.1 A zárósapka lehúzása

Amennyiben található zárósapka a kombiszerszám, illetve alap motoros berendezés szárának végén:



413BA014 KN

- ▶ Húzza le (és őrizze meg) a zárósapkát a szár végéről

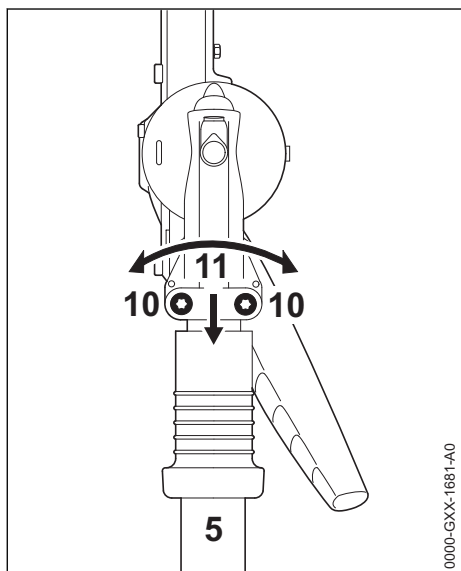


002BA248 KN

Amennyiben a zárósapka lehúzásakor kihúzná a dugaszt is a szárból:

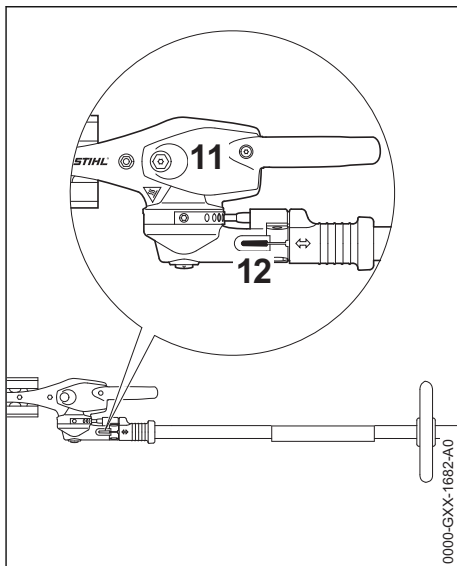
- ▶ Nyomja a dugaszt ütközésig a szárba

## 7.2 A hajtómű felszerelése



0000-GXX-1681-A0

- ▶ Oldja a szorítócsavarokat (10)
- ▶ A hajtóművet (11) tolja a szárra (5); a hajtóművet (11) eközben kissé forgassa ide-oda



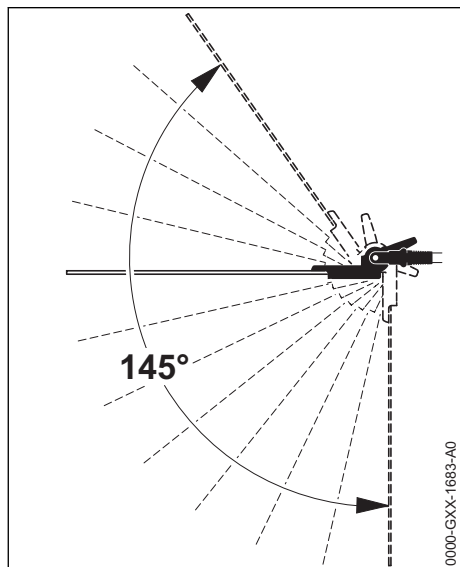
0000-GXX-1682-A0

Ha a szár vége a befogóházban (12) már nem látható:

- ▶ A hajtóművet (11) tolja tovább ütközésig
- ▶ A szorítócsavarokat csavarja be ütközésig
- ▶ A hajtóművet (11) igazítsa a motoregységhez
- ▶ A szorítócsavarokat húzza meg

## 8 A késmeghosszabbítás beállítása

### 8.1 145° állítási szög



Ennél a kivetelnél a késmeghosszabbítás szögének beállítása a törzshöz képest 0°-tól (teljesen kinyújtott) 55°-ig (4 fokozatban felfelé), valamint 7 fokozatban egészen 90°-ig (derékszögben lefelé) állítható. Ezáltal 12 különféle, egyenként beállítható munkavégzés közbeni helyzet lehetséges.



#### FIGYELMEZTETÉS

A beállítást csak akkor végezze, amikor a vágókések nyugalmi helyzetben vannak – a motor üresjárati fordulaton – **Sérülésveszély!**



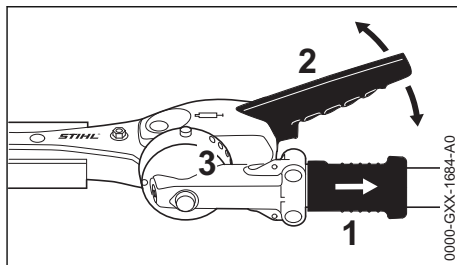
#### FIGYELMEZTETÉS

A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. A hajtóműházat tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**



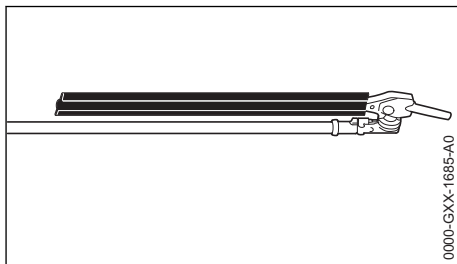
#### FIGYELMEZTETÉS

A beállításkor a késhez soha ne érjen hozzá – **Sérülésveszély!**



- ▶ A tolóhüvelyt (1) húzza vissza és az emeltyűvel (2) változtassa meg a csukló állását egy vagy több reteszlyukkal
- ▶ A tolóhüvelyt (1) engedje el újból és a csapozókat engedje belekattanni a reteszlécsbe (3)

### 8.2 Szállítás közbeni helyzet



A szállításkor a berendezés kisebb helyen elfér, ha ezeknél a kiviteleknél a késmeghosszabbítást a törzzsel párhuzamosan elhajlítja és ebben a helyzetben rögzíti.



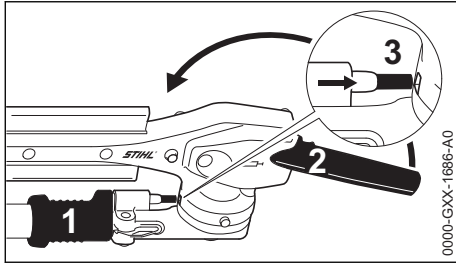
#### FIGYELMEZTETÉS

A késösszabbítás szállítási helyzetbe, ill. a szállítási helyzetből a munkavégzés közbeni helyzetbe történő állítása csakis leállított motorral történjen – ehhez nyomja meg a stop-gombot - tolja fel a késvédőt – **Sérülésveszély!**



#### FIGYELMEZTETÉS

A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. A hajtóműházat tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

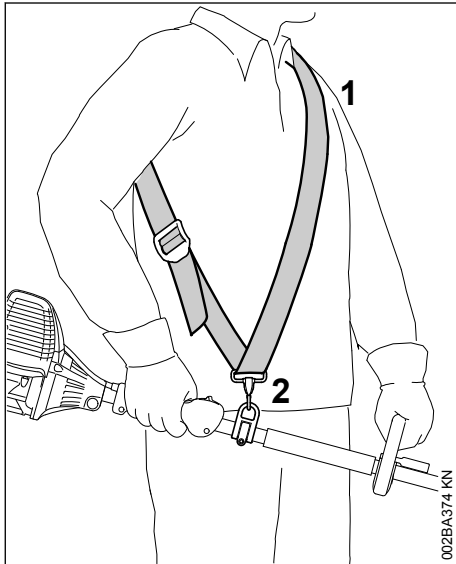


- ▶ A motor leállítása
- ▶ Tolja fel a késvédőt
- ▶ A tolóhüvelyt (1) húzza vissza és az emeltyűvel (2) hajlítsa el a csuklót felfelé, a szár irányába, annyira, hogy a késhosszabbítás a törzssel párhuzamosan helyezkedjen el
- ▶ A tolóhüvelyt (1) engedje el újból és kattintsa be a gépházon a csapszeget a kívánt reteszelési helyzetbe (3)

## 9 Hordheveder felhelyezése

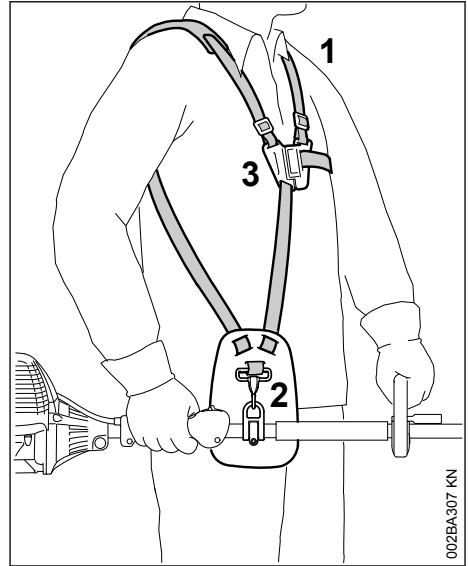
A heveder, a tartószem és a karabinerhorog fajtája és kivitele az adott piactól függ.

### 9.1 Egyvállas heveder



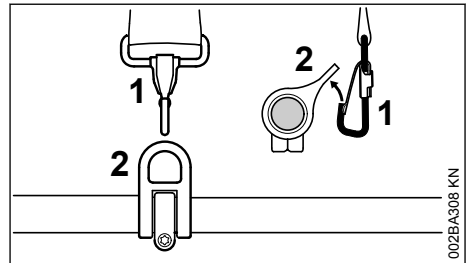
- ▶ Helyezze fel az egyvállas hevedert (1)
- ▶ A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) nagyjából a jobb csípő magasságában legyen

### 9.2 Kettős vállheveder



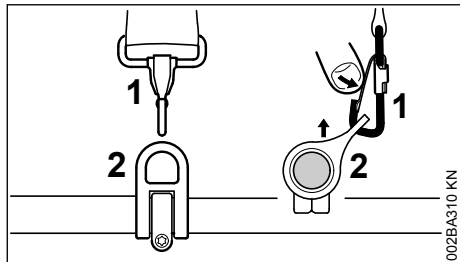
- ▶ Vegye fel a kettős vállhevedert (1).
- ▶ A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) nagyjából a jobb csípő magasságában legyen
- ▶ Zárja le a zárólapot (3)

### 9.3 A berendezés beakasztása a hevederbe



- ▶ Akassza be a karabinerhorgot (1) a száron lévő tartószembe (2) – közben fogja meg a tartószemet

## 9.4 A berendezés kiakasztása a hevederen



- ▶ Nyomja meg a hevedert a karabinerhorgon (1), a tartószemet (2) pedig húzza ki a kampóból

## 9.5 Gyors ledobás



### FIGYELMEZTETÉS

Fenyegető vészhelyzetben a berendezést gyorsan le kell dobni. Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. Gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, nehogy a gép megrongálódjon.

Ledobáshoz gyakorolja a berendezés gyors kiakasztását a karabinerhorgonnál - "A berendezés kiakasztása a hevederen" szerint járjon el.

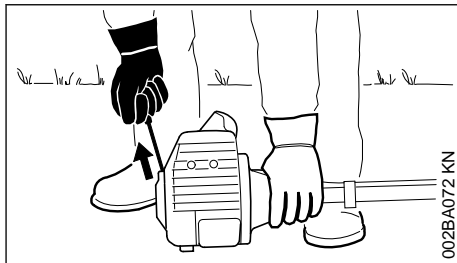
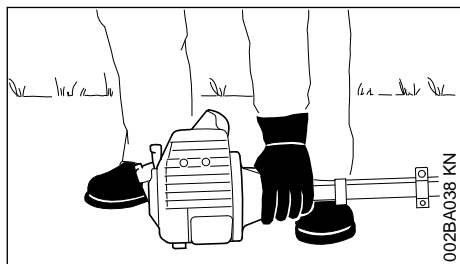
Egyvállas heveder használata esetén: Gyakorolja a heveder levételét a vállról.

Kétvállas heveder használata esetén: A kétvállas hevedernél gyakorolja a zárólap nyitását és a heveder levételét a vállról.

## 10 Motor beindítása / leállítása

### 10.1 A motor indítása

A berendezést elvileg a kombimotor, illetve az alap motoros berendezés kezelési tudnivalói alapján kell beindítani!



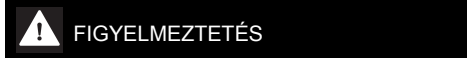
- ▶ Állítsa a berendezést biztonságos indítási helyzetbe: a motoron és a kés hajtóművén lévő támasznak fel kell feküdnie a talajra
- ▶ A szabályozható késhosszabbítással ellátott berendezéseknél: fektesse a késhosszabbítást kinyújtott (0°) helyzetbe
- ▶ A késvédő levétele

A vágókések ne érjenek a földhöz, és ne érintsenek más tárgyat sem - **Balesetveszély!**

- ▶ ha szükséges, a hajtóművet egy magasabb támaszra (pl. talajkiemelkedésre, tégladarabra vagy hasonlóra) helyezze
- ▶ Legyen biztos helyzetben – lehetőségek: állva, lehajolva vagy térdelve
- ▶ Bal kezével **szorosan** nyomja a berendezést a talajhoz – eközben ne érintse meg a kezelőfogantyún található kezelőelemeket – lásd a kombimotor, illetve az alap motoros berendezés használati utasítását

### TUDNIVALÓ

A szárra lépni vagy arra térdelni tilos!



### FIGYELMEZTETÉS

A motor berántásakor előfordulhat, hogy a beindulást követően az áttétel meghajtja a vágószereszámot – ezért mindjárt a beindulást követően röviden érintse meg a gázemelőt – a motor üresjáratba kapcsol.

A további indítási folyamatot a kombimotor, illetve az alap motoros berendezés használati utasításában ismertettük.

### 10.2 A motor leállítása

- ▶ Lásd a kombimotor, illetve az alap motoros berendezés használati utasítását

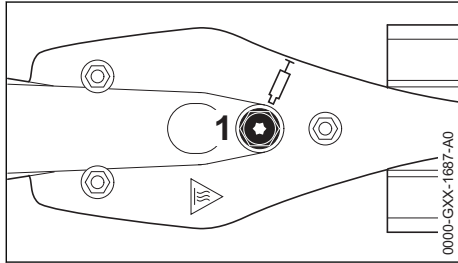
## 11 Hajtómű kenése



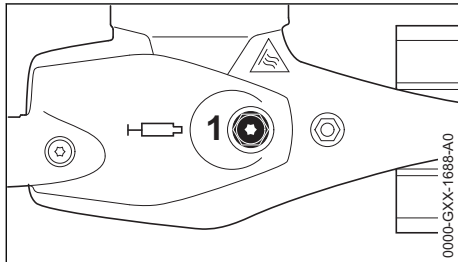
## 11.1 Késhajtás

A STIHL késhajtóműhöz sövénynyírókhoz való hajtóműzsírt (külön tartozék) használjon.

### 11.1.1 Kivitel HL 0°



### 11.1.2 HL 145° kivitel, állítható



- ▶ A betöltött kenőzsír mennyiségét kb. minden 25 üzemóra elteltével ellenőrizze; ehhez a zárócsavart (1) csavarja ki – ha a csavar belső részén zsír nem látható, akkor a hajtóműzsírt tartalmazó tubust zárja le
- ▶ Nyomjon a hajtóműházba max. 10 g (2/5 oz.) zsírt

#### TUDNIVALÓ

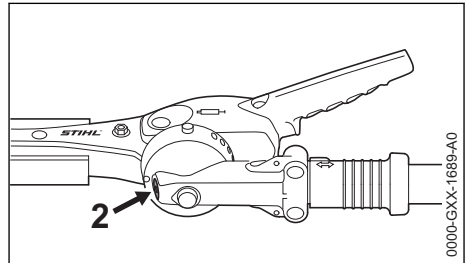
A hajtóműházat tilos teljesen zsírral feltölteni.

- ▶ A zsírtubust csavarozza ki.
- ▶ A zárócsavart csavarja vissza és húzza meg.

## 11.2 Szög meghajtás

A STIHL szöghajtóműhöz sövénynyírókhoz való hajtóműzsírt (külön tartozék) használjon.

### 11.2.1 HL 145° kivitel, állítható



- ▶ A betöltött kenőzsír mennyiségét kb. minden 25 üzemóra elteltével ellenőrizze; ehhez a zárócsavart (2) csavarja ki – ha a csavar belső részén nem látható zsír, akkor a hajtóműzsírt tartalmazó tubust zárja le
- ▶ Nyomjon a hajtóműházba max. 5 g (1/5 oz.) zsírt

#### TUDNIVALÓ

A hajtóműházat tilos teljesen zsírral feltölteni.

- ▶ A zsírtubust csavarozza ki.
- ▶ A zárócsavart csavarja vissza és húzza meg.

## 12 A berendezés tárolása

Több mint kb. 30 naptól munkaszünet esetén

- ▶ A vágókéseket tisztogassuk meg, azok állapotát ellenőrizzük és a STIHL gyantaoldó szerrel fújjuk be
- ▶ A késvédőt helyezzük fel
- ▶ amennyiben a kombinált szerszámot és a kombimotort külön tárolják: Húzza fel a védőkupakot a szárra, biztosítva a védelmet a szennyeződéssel szemben
- ▶ A berendezést száraz és biztonságos helyen tárolja. Ügyeljen arra, hogy illetéktelenek (pl. gyermekek) ne férhessenek hozzá a berendezéshez.

## 13 Karbantartási és ápolási tanácsok

A következő adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Ha a munkakörülmények nehezebbek (nagyobb porképződés, stb.) és ha a gép napi igénybe vétele hosszú, akkor a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítse le.

### Hozzáférhető csavarok és anyák

- ▶ Vizsgálja meg és szükség esetén húzza utána, a vágókés csavarjainak és anyáinak kivételével.

**Vágókések**

- ▶ Szemrevételezés munkakezdés előtt
- ▶ Szükség esetén élezze meg.
- ▶ Sérülés esetén cserélje ki.

**A hajtómű kenése**

- ▶ Munkakezdés előtt vizsgálja meg.
- ▶ Szükség esetén egészítse ki.

**Biztonsági matrica**

- ▶ Cserélje ki az olvashatatlan biztonsági matricákat.

**14 Vágókések élezése**

Ha a vágásteljesítmény csökken, akkor a kések rosszul vágnak, az ágak gyakran beszorulnak: a vágókések utánélezése szükséges.

Az utánélezés a szakszervizben történjen, ahol élezőgép áll rendelkezésre. A STIHL cég a STIHL szakszervizt ajánlja.

**TUDNIVALÓ**

Ne dolgozzon életlen vagy sérült vágókésekkel – ez a gépet nagyon megterheli és emiatt a vágás eredménye nem megfelelő.

**15 Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése**

Elkerülhető a berendezés túlzott kopása és károsodása, ha betartják a jelen használati utasításban, illetve a kombimotor használati utasításában közölt előírásokat.

A berendezés használata, karbantartása és tárolása ugyanolyan gondosan történjen, mint ahogy azt ezekben a használati utasításokban leírtuk.

Az összes olyan károsodásért, amelyek a biztonsági előírások, a használati utasítások vagy a karbantartási utasításban leírtak be nem tartása miatt történtek, a berendezés kezelője saját maga felelős. Ez mindenek előtt akkor érvényes, ha:

- A STIHL cég a berendezésen történt változtatásokat nem engedélyezte.
- Olyan szerszámokat, vagy adaptereket használt, amelyek a berendezéshez nem engedélyezettek, nem ahhoz tartoznak, vagy rosszabb minőségűek.
- A berendezést nem rendeltetés szerint használták.
- A berendezést sport- vagy versenyszerű rendezvényeken használták.

- A berendezést meghibásodott alkatrészekkel működtették, és a rongálódás emiatt történt.

**15.1 Karbantartási munkák**

Valamennyi, a "Karbantartási- és ápolási tudnivalók" fejezetben ismertetett munkát rendszeresen végezze el. Ha a berendezés kezelője ezeket a karbantartási munkát saját maga nem tudja elvégezni, akkor bizza azokat szakszervizre.

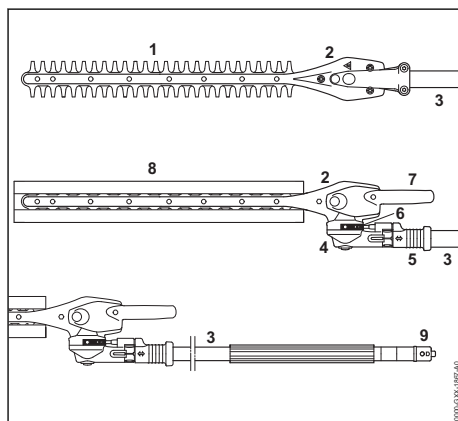
A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse. A STIHL szakszervizek dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ismerik a műszaki információkat.

Ha ezekre a munkálatokra nem kerül sor, vagy ha ezeket a munkákat nem szakszerűen végezték el, akkor károsodások történhetnek, amelyekért a berendezés kezelője felelős. Ide soroljuk többek között:

- A helytelen tárolás miatt keletkező rozsdásodást, és másfajta, annak következtében létrejött károsodásokat.
- A berendezés rongálódását, amely rosszabb minőségű alkatrészek használata miatt történt.

**15.2 Gyorsan kopó alkatrészek**

A berendezés egyes alkatrészei (pl. a vágókések) előírászerű használat esetén is természetes kopásnak vannak kitéve, így a berendezés használati módjától és időtartamától függően ezeket idejében ki kell cserélni.

**16 Fontos alkotórészek**

- 1 Vágókések
- 2 Késhajtás
- 3 Szár

- 4 Szöghajtás  
 5 Tolóhüvely  
 6 Bekattintható lécs  
 7 Elforgatható emeltyű  
 8 Késvédő  
 9 Kupak

## 17 Műszaki adatok

### 17.1 Vágókések

|               |                           |
|---------------|---------------------------|
| Vágásmód:     | Két oldalon vágó          |
| Vágáshossz:   | 500 mm, 600 mm            |
| Fogtávolság:  | 34 mm                     |
| Fogmagasság:  | 22 mm                     |
| Elezési szög: | 45° a kés síkjához képest |

### 17.2 Súly

|                    |        |
|--------------------|--------|
| HL-KM 0° 500 mm:   | 1,7 kg |
| HL-KM 145° 500 mm: | 2,4 kg |
| HL-KM 145° 600 mm: | 2,6 kg |

### 17.3 Zaj és rezgési értékek

A zaj- és rezgésértékek meghatározásához a HL-KM KombiSzerszámmal felszerelt motoros berendezéseknél az üresjáratú és a névleges maximális fordulatszám üzemállapotokat 1:4 arányban vesszük figyelembe.

További információk a 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról webhelyen található

a [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

#### 17.3.1 Zajszint $L_{peq}$ az ISO 22868 szerint

| HL-KM        | 0°       | 145°             |
|--------------|----------|------------------|
|              | 500 mm   | 500 mm<br>600 mm |
| KM 56 R:     | 95 dB(A) | 92 dB(A)         |
| KM 85 R:     | 95 dB(A) | 94 dB(A)         |
| KM 94 R:     | 95 dB(A) | 93 dB(A)         |
| KM 111 R:    | 93 dB(A) | 93 dB(A)         |
| KM 131:      | -        | 94 dB(A)         |
| KM 131 R:    | 94 dB(A) | 94 dB(A)         |
| KMA 130 R:   | 83 dB(A) | 83 dB(A)         |
| KMA 135 R:   | -        | 81,8 dB(A)       |
| KMA 80.0 R:  | 84 dB(A) | 93 dB(A)         |
| KMA 120.0 R: | 84 dB(A) | 93 dB(A)         |
| KMA 200.0 R: | 84 dB(A) | 84 dB(A)         |
| FR 131 T:    | 94 dB(A) | 94 dB(A)         |

#### 17.3.2 Zajszint $L_{peq}$ az ISO 22868 szerint

| HL-KM        | 0°<br>600 mm |
|--------------|--------------|
| KMA 135 R:   | 85,3 dB(A)   |
| KMA 80.0 R:  | 84 dB(A)     |
| KMA 120.0 R: | 84 dB(A)     |

|              |              |
|--------------|--------------|
| HL-KM        | 0°<br>600 mm |
| KMA 200.0 R: | 84 dB(A)     |

#### 17.3.3 Zaj teljesítményszint $L_w$ az ISO 3744 szerint

| HL-KM        | 0°<br>500 mm | 145°<br>500 mm<br>600 mm |
|--------------|--------------|--------------------------|
| KM 56 R:     | 108 dB(A)    | 106 dB(A)                |
| KM 85 R:     | 109 dB(A)    | 109 dB(A)                |
| KM 94 R:     | 106 dB(A)    | 106 dB(A)                |
| KM 111 R:    | 108 dB(A)    | 108 dB(A)                |
| KM 131:      | -            | 109 dB(A)                |
| KM 131 R:    | 109 dB(A)    | 109 dB(A)                |
| KMA 130 R:   | 94 dB(A)     | 93 dB(A)                 |
| KMA 135 R:   | -            | 92 dB(A)                 |
| KMA 80.0 R:  | 93 dB(A)     | 94 dB(A)                 |
| KMA 120.0 R: | 93 dB(A)     | 94 dB(A)                 |
| KMA 200.0 R: | 93 dB(A)     | 95 dB(A)                 |
| FR 131 T:    | 109 dB(A)    | 109 dB(A)                |

#### 17.3.4 Zaj teljesítményszint $L_w$ az ISO 3744 szerint

| HL-KM        | 0°<br>600 mm |
|--------------|--------------|
| KMA 135 R:   | 92,5 dB(A)   |
| KMA 80.0 R:  | 93 dB(A)     |
| KMA 120.0 R: | 93 dB(A)     |
| KMA 200.0 R: | 93 dB(A)     |

#### 17.3.5 Rezgésérték $a_{hv,eq}$ az ISO 22867 szerint

| HL-KM 0°<br>500 mm | Fogantyú,<br>balos   | Fogantyú<br>jobb     |
|--------------------|----------------------|----------------------|
| KM 56 R:           | 7,9 m/s <sup>2</sup> | 7,9 m/s <sup>2</sup> |
| KM 85 R:           | 6,2 m/s <sup>2</sup> | 6,8 m/s <sup>2</sup> |
| KM 94 R:           | 6,6 m/s <sup>2</sup> | 6,9 m/s <sup>2</sup> |
| KM 111 R:          | 6,2 m/s <sup>2</sup> | 4,2 m/s <sup>2</sup> |
| KM 131 R:          | 6,1 m/s <sup>2</sup> | 4,3 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 130 R:         | 3,5 m/s <sup>2</sup> | 3,0 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 135 R:         | 3,7 m/s <sup>2</sup> | 3,7 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 80.0 R:        | 3,0 m/s <sup>2</sup> | 2,2 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 120.0 R:       | 3,3 m/s <sup>2</sup> | 2,6 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 200.0 R:       | 5,3 m/s <sup>2</sup> | 2,6 m/s <sup>2</sup> |
| FR 131 T           | 8,5 m/s <sup>2</sup> | 5,3 m/s <sup>2</sup> |

| HL-KM 145°<br>500 mm, 600 mm | Fogantyú,<br>balos   | Fogantyú<br>jobb     |
|------------------------------|----------------------|----------------------|
| KM 56 R:                     | 5,9 m/s <sup>2</sup> | 7,9 m/s <sup>2</sup> |
| KM 85 R:                     | 3,7 m/s <sup>2</sup> | 4,6 m/s <sup>2</sup> |
| KM 94 R:                     | 5,5 m/s <sup>2</sup> | 4,6 m/s <sup>2</sup> |
| KM 111 R:                    | 3,8 m/s <sup>2</sup> | 3,7 m/s <sup>2</sup> |
| KM 131:                      | 2,9 m/s <sup>2</sup> | 3,2 m/s <sup>2</sup> |
| KM 131 R:                    | 3,4 m/s <sup>2</sup> | 5,2 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 130 R:                   | 2,5 m/s <sup>2</sup> | 2,3 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 135 R:                   | 3,4 m/s <sup>2</sup> | 2,3 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 80.0 R:                  | 3,4 m/s <sup>2</sup> | 2,3 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 120.0 R:                 | 3,2 m/s <sup>2</sup> | 2,3 m/s <sup>2</sup> |
| KMA 200.0 R:                 | 3,7 m/s <sup>2</sup> | 2,6 m/s <sup>2</sup> |



**HL-KM 145°**  
**500 mm, 600 mm**  
 FR 131 T:

**Fogantyú,**  
**balos**  
 4,2 m/s<sup>2</sup>

**Fogan-**  
**tyú jobb**  
 2,9 m/s<sup>2</sup>

A zajszint és zaj teljesítményszint K--érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 dB(A); a rezgési szint K--érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

## 17.4 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott elírás írás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

Az 1907/2006 (EK) REACH-rendeletnek való megfeleléssel kapcsolatos információkért lásd: REACH-rendelet

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)


## 18 Javítási tanácsok

Ennek a berendezésnek a kezelője csakis azokat a karbantartási és javítási munkálatokat végezheti el, melyek ebben a használati utasításban leírtak. Az ezen túlmenő javításokat csakis a szakkereskedés végezheti.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedéssel végeztessük el. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a műszaki ismertetések is rendelkezésre állnak.

A javítások esetén csakis olyan alkatrészek beszerelése engedélyezett, melyeket a STIHL-cég ehhez a berendezéshez kifejezetten engedélyezett, vagy melyek technikai szempontból egyenértékűek. Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket alkalmazunk. Máskülönben balesetek történhetnek, vagy a berendezés megsérülhet.

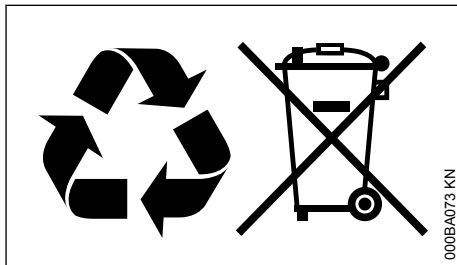
A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja.

Az eredeti STIHL alkatrészek a STIHL alkatrészszámról, a **STIHL** írásmódról, és általában a STIHL  alkatrészejelről (kisebb alkatrészekeken ez a jel egymagában is állhat) felismerhetőek.

## 19 Eltávolítása

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkaszervizben beszerezhetőek.

A szakszerűtlen ártalmatlanítás károsíthatja az egészséget és megterhelheti a környezetet.



- ▶ A STIHL termékeket a csomagolással együtt vigye el újrahasznosítás céljából egy megfelelő gyűjtőhelyre a helyi előírásoknak megfelelően.
- ▶ Tilos a háztartási szemétként kidobni.

## 20 EK Megfelelőségi nyilatkozat

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
 Badstr. 115  
 D-71336 Waiblingen

Németország

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Kivitel:          | KombiSzerszám,<br>sövényvágó |
| Gyártó márkanéve: | STIHL                        |
| Típus:            | HL-KM                        |
| Sorozatszám:      | 4243                         |

megfelel a 2006/42/EK és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó előírásainak, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival:

EN ISO 12100, EN ISO 10517 (az említett KM-jelű berendezésekkel együtt)

EN ISO 12100, EN 60745-1, EN 60745-2-15 (a KMA 130 R-jelű berendezésekkel együtt)

EN ISO 12100, EN 62841-1, EN 62841-4-2 (KMA 135 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 200.0 R típusokkal együtt)

EN ISO 12100 (az említett FR-jelű berendezésekkel együtt)

A mért és a garantált zajteljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv V. függeléké szerint, az ISO 11094 szabványnak megfelelően történt.

**Mért zajteljesítményszint**

ezzel: KM 56 R: 102 dB(A)

|                     |            |
|---------------------|------------|
| ezzel: KM 85 R:     | 103 dB(A)  |
| ezzel: KM 94 R:     | 101 dB(A)  |
| ezzel: KM 111 R:    | 101 dB(A)  |
| ezzel: KM 131:      | 102 dB(A)  |
| ezzel: KM 131 R:    | 102 dB(A)  |
| ezzel: KMA 130 R:   | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 135 R:   | 92,5 dB(A) |
| ezzel: KMA 80.0 R:  | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 120.0 R: | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 200.0 R: | 93 dB(A)   |
| ezzel: FR 131 T:    | 102 dB(A)  |

**Garantált zajteljesítményszint**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| ezzel: KM 56 R:     | 104 dB(A) |
| ezzel: KM 85 R:     | 105 dB(A) |
| ezzel: KM 94 R:     | 103 dB(A) |
| ezzel: KM 111 R:    | 103 dB(A) |
| ezzel: KM 131:      | 104 dB(A) |
| ezzel: KM 131 R:    | 104 dB(A) |
| ezzel: KMA 130 R:   | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 135 R:   | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 80.0 R:  | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 120.0 R: | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 200.0 R: | 95 dB(A)  |
| ezzel: FR 131 T:    | 104 dB(A) |

A műszaki dokumentációt őrzi:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

A gyártás éve a berendezésen van feltüntetve.

Waiblingen, 2023. 12. 01.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
névében



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations



## 21 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Németország

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a

Kivitel: KombiSzerszám,  
sövénnyvágó

Gyártó márkaneve: STIHL  
Típus: HL-KM  
Sorozatszám: 4243

megfelel az Egyesült Királyság Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 és Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 szabályozásának vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival:

EN ISO 12100, EN ISO 10517 (az említett KM-jelű berendezésekkel együtt)

EN ISO 12100, EN 60745-1, EN 60745-2-15 (a KMA 130 R-jelű berendezésekkel együtt)

EN ISO 12100, EN 62841-1, EN 62841-4-2 (KMA 135 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 200.0 R típusokkal együtt)

EN ISO 12100 (az említett FR-jelű berendezésekkel együtt)

A mért és garantált hangteljesítményszint meghatározásához az Egyesült Királyság Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 szabályozását követték az ISO 11094 szabvány alkalmazásával.

**Mért zajteljesítményszint**

|                     |            |
|---------------------|------------|
| ezzel: KM 56 R:     | 102 dB(A)  |
| ezzel: KM 85 R:     | 103 dB(A)  |
| ezzel: KM 94 R:     | 101 dB(A)  |
| ezzel: KM 111 R:    | 101 dB(A)  |
| ezzel: KM 131:      | 102 dB(A)  |
| ezzel: KM 131 R:    | 102 dB(A)  |
| ezzel: KMA 130 R:   | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 135 R:   | 92,5 dB(A) |
| ezzel: KMA 80.0 R:  | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 120.0 R: | 93 dB(A)   |
| ezzel: KMA 200.0 R: | 93 dB(A)   |
| ezzel: FR 131 T:    | 102 dB(A)  |

**Garantált zajteljesítményszint**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| ezzel: KM 56 R:     | 104 dB(A) |
| ezzel: KM 85 R:     | 105 dB(A) |
| ezzel: KM 94 R:     | 103 dB(A) |
| ezzel: KM 111 R:    | 103 dB(A) |
| ezzel: KM 131:      | 104 dB(A) |
| ezzel: KM 131 R:    | 104 dB(A) |
| ezzel: KMA 130 R:   | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 135 R:   | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 80.0 R:  | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 120.0 R: | 95 dB(A)  |
| ezzel: KMA 200.0 R: | 95 dB(A)  |
| ezzel: FR 131 T:    | 104 dB(A) |

A műszaki dokumentációt őrzi:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

A gyártás éve a berendezésen van feltüntetve.

Waiblingen, 2023. 12. 01.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

**UK**  
**CA**

**22 Címek**

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-475-1121-D



0458-475-1121-D